

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n /
Delivery Note No.

32825941

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.05.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5

Kovács Anett Ibolya

13 Tel.

+3652581492

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198916

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/
Packing

208 x KLT 4314, 13 x 0000SON

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

22 Specifica di
destinazione/

22492311

20 Porto
franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

26 Destinazione
Receiving Location

14248

23/24
Lordo/
Gross

Netto/Net

Peso totale/Total Weight

3.656,5 KG

3.136,1 KG

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Qtà Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001	9000112973 <i>180183433</i> <i>5008168177</i> <i>180184052</i>	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10	3.744	PZ	32825941/10 <i>202252</i> 958619 958620 958621
-----	---	--	-------	----	---

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401

Lotto / Batch
0029625740

Quantità / Quantity
3.744 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

002	9000112573 <i>180183434</i> <i>5008168178</i> <i>180184053</i>	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	2.880	PZ	32825949/10 <i>202253</i> 958642 958643 958641
-----	---	--	-------	----	---

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301

Lotto / Batch
0029378806

Quantità / Quantity
2.880 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

003	9000112673 <i>180183435</i> <i>5008168179</i> <i>180184265</i>	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	3.744	PZ	32825958/10 <i>202254</i> 958749 958750 958751
-----	---	---	-------	----	---

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201

Lotto / Batch
0029378818

Quantità / Quantity
3.744 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

004	9000112873 <i>180183436</i> <i>5008168180</i> <i>180184054</i>	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici	3.840	PZ	32825968/10 <i>202255</i>
-----	---	--	-------	----	-------------------------------------

Pagina 1/4

9000 112973
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3744
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19/05/2018
Firma

2573
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19/05/2018
Firma

2673
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9744
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☐ SI ☒ NO
Data controllo: 19/05/2018
Firma

2873
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☐ SI ☒ NO
Data controllo: 19/05/2018
Firma



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No. 32825941

4 Data spedizione/
Shipping Date 15.05.2018

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3200

Quantità effettiva: 4

27 Art. 28 Articolo cliente /
Receiver Part No. Descrizione Imballaggio: 30 Quantità /
Quantity 31 ME /
Unitaria Consegna/Delivery
Handling Unit

083465960-4350-10

Data controllo: 19/05/2018

Firma

958631

958634

958633

958632

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501

Lotto / Batch
0029625716

Quantità / Quantity
3.840 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

005

9009105671

F-600662.03.6207#S

3.200 PZ

32852551/10

180183432

Cuscinetto a sfere insolcate

202256

5003168181

084882476-0000-10

829274

180186055

829275

829277

829276

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003920601

Lotto / Batch
0028302269

Quantità / Quantity
3.200 PZ

Ursprungsland / Country of origin
R.P. Cinese

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	958619	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
1	958620	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
3	958621	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
4	958642	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	958643	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
6	958641	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
7	958749	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32825941

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	Quantità:	
8	958750	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo	Quantità:	
9	958751	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo	Quantità:	
10	958631	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo	Quantità:	
11	958634	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
12	958633	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
13	958632	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
14	829274	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
15	829275	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
				Articolo	Quantità:	
16	829277	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
				Articolo	Quantità:	
17	829276	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
				Articolo	Quantità:	
				Articolo	Quantità:	
				Articolo	Quantità:	
				Articolo	Quantità:	

Gestione imballaggi a rendere



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32825941

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.05.2018

208 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

13 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004060 vom 15.05.2018

Ludwigsburg, 16.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32825941	17	EP	Getriebeteile	3.657	
2	32825949					
3	32825985					
4	32825968					
5	32852551					
Summe: Total:					3.657,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières c - 70026 Modugno (BA) 19 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Empfangsbestätigung und Quantität Réception des marchandises le			
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604